



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1998/823
1º de septiembre de 1998
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

INFORME PRESENTADO POR EL SECRETARIO GENERAL EN
CUMPLIMIENTO DEL PÁRRAFO 10 DE LA RESOLUCIÓN 1153
(1998) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

I. INTRODUCCIÓN

1. Este informe se presenta en cumplimiento del párrafo 10 de la resolución 1153 (1998), de 20 de febrero de 1998, en el que el Consejo de Seguridad pidió al Secretario General que le presentara un informe provisional 90 días después de la fecha de entrada en vigor del párrafo 1 de la resolución, sobre la base de las observaciones que hiciera el personal de las Naciones Unidas en el Iraq y de las consultas que se celebraran con el Gobierno de ese país, respecto de si el Iraq había distribuido equitativamente los medicamentos, suministros sanitarios, alimentos y otros materiales y suministros de primera necesidad destinados a la población civil. En cumplimiento del párrafo 5 de la resolución 1153 (1998), el Gobierno del Iraq presentó el 27 de mayo de 1998 el plan mejorado de distribución. El Secretario General aprobó el plan el 29 de mayo de 1998; además el 30 de mayo de 1998, a las 00.01 horas, hora de Nueva York, comenzó un nuevo período de 180 días. En el presente informe figura información hasta el 31 de julio de 1998 sobre la distribución de suministros humanitarios en todo el Iraq, incluida la aplicación del programa humanitario interinstitucional de las Naciones Unidas en las gobernaciones septentrionales de Dehok, Arbil y Sulaymaniya. Continúa la entrega y distribución de suministros con arreglo a lo dispuesto en las resoluciones 986 (1995), 1111 (1997) y 1143 (1997). En el presente informe se describen las novedades con respecto a la ejecución del programa desde la presentación de mi informe anterior (S/1998/477) y se analizan los efectos del programa en general. En junio de 1998 se aprobó la entrega de los primeros suministros con arreglo a la resolución 1153 (1998).

II. GENERACIÓN DE RECURSOS, ADQUISICIONES Y DISTRIBUCIÓN
A LOS USUARIOS FINALES

A. Producción y venta de petróleo y productos derivados
del petróleo

2. Desde que se inició la etapa actual, los supervisores del petróleo y el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 661 (1990) han examinado y aprobado en total 46 contratos con compradores de 19 países. La cantidad total de petróleo aprobada para la exportación en relación con esos contratos corresponde aproximadamente a 295 millones de barriles para el período de 180 días, la cantidad más grande desde que se inició el programa. Cabe señalar que la cantidad media de petróleo exportado desde el Iraq ha aumentado de 1,44 millones de barriles diarios durante el anterior período de 90 días, a 1,7 millones de barriles diarios durante el período a que se refiere el presente informe. Simultáneamente, durante esa etapa el precio del crudo iraquí se redujo a menos de 10 dólares el barril. Se calcula que los ingresos totales previstos para esta etapa serán de 2.860 millones de dólares, a precios corrientes. Después de deducir el monto mínimo de los derechos de oleoducto de 140 millones de dólares, y de asignar los ingresos según lo dispuesto en los incisos a) a f) del párrafo 8 de la resolución 986 (1995), se dispondrá de aproximadamente 1.790 millones de dólares para financiar los suministros humanitarios autorizados en la resolución 1153 (1998) y los repuestos y el equipo para la industria del petróleo autorizados en la resolución 1175 (1998). Esta cantidad es mucho menor de la que se requiere para ejecutar plenamente el plan mejorado de distribución, a saber, 3.100 millones de dólares. En cada una de las tres etapas anteriores se dispuso de 1.320 millones de dólares para el programa humanitario. Cabe recordar que en mi carta de fecha 15 de abril de 1998 (S/1998/330 y Corr.1) señalé que, según el grupo de expertos establecido en virtud del párrafo 12 de la resolución 1153 (1998), si no variara el actual precio medio del crudo iraquí de 10,50 dólares por barril, con la capacidad de exportación existente de 1,6 millones de barriles diarios sólo podrían obtenerse ingresos por valor de 3.000 millones de dólares en un período de 180 días, a partir de junio de 1998, siempre que se encargaran inmediatamente las piezas de repuesto necesarias.

3. Hasta el 31 de julio de 1998, las exportaciones de petróleo del Iraq correspondientes a la etapa actual se habían realizado sin tropiezos. Se realizaron 71 envíos por un total de 90 millones de barriles con un valor estimado de 843 millones de dólares. Aproximadamente el 52% de los envíos partieron de Ceyhan (Turquía).

4. Los supervisores del petróleo han seguido asesorando y prestando asistencia al Comité del Consejo de Seguridad con respecto a los mecanismos de fijación de precios, la aprobación y modificación de los contratos y otras cuestiones relacionadas con las exportaciones y las actividades de vigilancia, en virtud de lo dispuesto en la resolución 986 (1995) y en todas las resoluciones posteriores pertinentes. Los supervisores y los inspectores independientes (Saybolt Nederland BV) desplegados para observar la carga y las transferencias de petróleo también han colaborado estrechamente en la supervisión de las instalaciones petroleras pertinentes.

B. Cuenta de las Naciones Unidas para el Iraq

5. La Cuenta de las Naciones Unidas para el Iraq se divide en siete fondos de conformidad con los incisos a) a g) del párrafo 8 de la resolución 986 (1995) del Consejo de Seguridad. Al 31 de julio de 1998, de los 5.256 millones de dólares autorizados en virtud de la resolución 1153 (1998) para el período de 180 días que comenzó el 30 de mayo de 1998 (cuarta etapa), se habían depositado en la cuenta 388,9 millones de dólares para ese período, con lo cual el total de los ingresos procedentes de las ventas del petróleo depositados en la Cuenta desde su inicio ascendió a 6.748,5 millones de dólares. En el anexo I se indica la distribución del total de ingresos procedentes de las ventas del petróleo entre los distintos fondos y los gastos correspondientes efectuados hasta la fecha.

6. De conformidad con el párrafo 14 del Memorando de Entendimiento entre las Naciones Unidas y el Gobierno del Iraq (véase S/1996/356), la Junta de Auditores de las Naciones Unidas están terminando el segundo informe sobre la Cuenta de las Naciones Unidas para el Iraq y el Programa para el Iraq. El 8 de junio de 1998 la Junta de Auditores me presentó el primer informe, correspondiente al período del 10 de diciembre de 1996 al 30 de junio de 1997, el cual se transmitió al Gobierno del Iraq y al Comité del Consejo de Seguridad el 12 de junio de 1998.

7. En su primer informe, la Junta de Auditores expresó su reconocimiento porque las actividades del Programa para el Iraq se habían reorganizado bajo una sola autoridad. La Oficina del Programa para el Iraq, así como otros departamentos y oficinas competentes, han venido adoptando las medidas necesarias para aplicar las recomendaciones de la Junta de Auditores.

C. Prioridades en la tramitación y la aprobación de solicitudes, el envío de suministros al Iraq y su distribución a los usuarios finales

8. Durante el período objeto de examen, la Oficina del Programa para el Iraq tramitó solicitudes correspondientes a la etapa III y a la etapa actual en el marco del plan mejorado de distribución. El Comité del Consejo de Seguridad, en su informe de 17 de abril de 1998 (S/1998/336, apéndice) describió los procedimientos simplificados para la aprobación de las solicitudes relativas a productos alimenticios, según los cuales el Gobierno del Iraq debía presentar al Comité, para que éste lo examinara, un mecanismo de fijación de precios a los efectos de la adquisición de los alimentos indicados en los anexos del plan de distribución. El Gobierno del Iraq no ha presentado aún ese mecanismo de fijación de precios, de modo que los procedimientos simplificados todavía no se han aplicado.

9. En el cuadro del anexo III se presenta la situación actual de la tercera etapa y de las solicitudes recibidas al 31 de julio de 1998 en el marco del plan mejorado de distribución. De acuerdo con los procedimientos del Comité, la Oficina del Programa para el Iraq le siguió presentando solicitudes para su examen y aprobación incluso antes de que se dispusieran fondos, en el entendimiento de que la Secretaría ejecutaría las cartas de aprobación una vez que se confirmara la existencia de fondos suficientes. En el marco de la

tercera etapa, aún no se dispone de los fondos correspondientes para 52 cartas de aprobación por un valor de 90.664.285 dólares. La cantidad de cartas de aprobación que puedan cursarse depende principalmente de los reembolsos que se efectúen de la cuenta ESC (13%) a la cuenta ESB (53%). En el marco del plan mejorado de distribución, estaba pendiente la ejecución de 50 cartas de aprobación por un valor de 222.954.202 dólares. Ello se debía principalmente a los déficit de ingresos como resultado de la baja de los precios del petróleo.

10. Teniendo en cuenta las prioridades establecidas en el plan mejorado de distribución, los contratos de piezas de repuesto y equipo para la industria del petróleo se han tramitado en el orden en que se recibieron. Se han establecido y aplicado procedimientos especiales contables y bancarios para financiar los contratos aprobados proporcionalmente con cargo a las cuentas ESB (53%) y ESC (13%), según las instrucciones del Comité del Consejo de Seguridad. Se ha establecido una base de datos y un sistema de seguimiento independientes para supervisar la tramitación de las solicitudes, la confirmación de la llegada de las piezas de repuesto y el equipo al Iraq, y la vigilancia ulterior de su almacenamiento, instalación y uso final. Al principio se registraron importantes demoras en la tramitación de varios contratos, debido principalmente a las discrepancias entre las cantidades y los precios de los artículos indicados en el plan mejorado de distribución y en las solicitudes recibidas. Al 31 de julio de 1998, la Secretaría había recibido 34 solicitudes de piezas de repuesto y equipo para la industria del petróleo, de las cuales 9 se habían transmitido al Comité, 3 se habían aprobado y 1 estaba pendiente de aprobación. De los 25 contratos no tramitados, 24 fueron devueltos a las misiones que los presentaron para que hicieran aclaraciones, principalmente con respecto a la fijación de los precios o a las cantidades establecidas en el plan mejorado de distribución; uno de ellos se encontraba aún en proceso de revisión por un experto en cuestiones de aduana. Las solicitudes se han ido recibiendo a tiempo y la inclusión por parte del Gobierno del Iraq, en los contratos más recientes, de referencias directas a los códigos aplicables y las descripciones de los artículos en el plan mejorado de distribución ha facilitado la tramitación de esas solicitudes. Gracias al número cada vez mayor de expertos en cuestiones de aduana y auxiliares de apoyo, así como al aumento de las consultas con la Saybolt Nederland BV, ha aumentado el número de contratos de piezas de repuesto y equipo para la industria del petróleo tramitados y presentados al Comité para su aprobación.

11. Con respecto a la cuenta ESC (13%), al 31 de julio de 1998 se habían presentado 273 solicitudes correspondientes a la tercera etapa, de las cuales 265 fueron aprobadas. Se presentaron 33 solicitudes en el marco del plan mejorado de distribución, de las cuales 30 fueron aprobadas y 3 están pendientes de aprobación. En vista de que el número de enmiendas a las solicitudes presentadas por los organismos y programas de las Naciones Unidas sigue siendo elevado, se señala a la atención de dichos organismos y programas el párrafo 56 de mi informe de 1º de febrero de 1998 (S/1998/90), en el que se les insta a que presenten sus solicitudes de adquisición cuando se hayan precisado los detalles de los contratos a fin de evitar demoras debidas a la presentación de enmiendas.

12. La Oficina del Programa para el Iraq está estableciendo un sistema general de información integrada para mejorar y agilizar el suministro de información fidedigna sobre el estado en que se encuentra cada solicitud durante todo el proceso, desde la contratación hasta la distribución de suministros, y sobre la

ejecución del programa en su conjunto, de conformidad con mis instrucciones que figuran en el inciso h) del párrafo 53 de mi informe de 1º de febrero de 1998 (S/1998/90).

III. ACTIVIDADES DE OBSERVACIÓN Y VIGILANCIA

A. Inspección y comprobación de la llegada de los suministros humanitarios

13. Los agentes independientes de inspección de las Naciones Unidas, Lloyd's Register, se siguen ocupando de comprobar la llegada de los suministros humanitarios en los puestos de entrada de Al-Walid, Trebil, Umm Qasr y Zakho. El número de inspectores de Lloyd's Register se ha aumentado de 42 a 54 a fin de asegurar los servicios de inspección y comprobación de llegada, ante el aumento previsto en la importación de suministros humanitarios con arreglo a las disposiciones del plan mejorado de distribución y en cumplimiento del inciso j) del párrafo 53 de mi informe de 1º de febrero de 1998 (S/1998/90), en que di instrucciones a la Oficina del Programa para el Iraq para que aumentara la capacidad de los inspectores independientes para refrendar y controlar la calidad de los suministros de productos básicos de manera expedita, asegurara que esos agentes informaran a la Oficina del Programa para el Iraq y a la Oficina del Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas en el Iraq de la comprobación de la llegada de suministros dentro de las 24 horas, y aumentara su capacidad para realizar ensayos de calidad en el período técnicamente más breve posible y para llevar a cabo ensayos de calidad en el Iraq. Con ese propósito, en el contrato con Lloyd's Register se prevé también un laboratorio móvil. Están en marcha las negociaciones entre la Oficina del Programa para el Iraq y el Gobierno del Iraq a fin de determinar dónde se instalará el laboratorio móvil. En el marco del plan mejorado de distribución, Lloyd's Register se ocupará también de corroborar la llegada efectiva de los suministros humanitarios adquiridos en el marco del programa interinstitucional humanitario de las Naciones Unidas para las tres gobernaciones de Dehok, Arbil y Sulaymaniya.

B. Supervisión de las piezas de repuesto y el equipo necesarios para la exportación de petróleo

14. En su resolución 1175 (1998), de 19 de junio de 1998, el Consejo autorizó a los Estados a que permitieran la exportación al Iraq de las piezas de repuesto y el equipo necesarios para que ese país pudiera aumentar sus exportaciones de petróleo y de productos derivados del petróleo, en una cantidad suficiente para generar la suma establecida en el párrafo 2 de la resolución 1153 (1998), y pidió al Comité establecido en virtud de la resolución 611 (1990), o a un grupo de expertos que nombrara ese Comité a tal efecto, que aprobara los contratos relacionados con las piezas de repuesto y el equipo, respetando las listas correspondientes aprobadas por ese Comité para cada proyecto.

15. Tras celebrar consultas con el Comité Especial y el Gobierno del Iraq, durante el período que se examina, la Oficina del Programa para el Iraq creó, junto con el Lloyd's Register, un mecanismo de supervisión en el Iraq, utilizando los conocimientos especializados de la empresa Saybolt Nederland BV,

con objeto de garantizar la supervisión eficaz de la compra de piezas de repuesto y equipo, mecanismos que abarca desde la aprobación hasta la entrega de las partidas en el Iraq, así como su almacenamiento y utilización. El mecanismo de supervisión se instauró en julio de 1998, y la Oficina del Programa para el Iraq presentó un informe el 28 de julio de 1998.

16. Se establecieron tres emplazamientos centrales para el almacenamiento: uno en la región de Kirkuk, uno en Basrah y una instalación más pequeña en Bagdad. El equipo de supervisión, que consta de tres miembros, su jefe inclusive, reside en Bagdad y realiza frecuentes visitas a los emplazamientos para asegurarse de que se aplican las medidas que corresponden. El Gobierno del Iraq le ha proporcionado alojamiento y espacio de oficinas y ha asegurado que cooperará plenamente con los supervisores y permitirá que tengan acceso libre y total a las instalaciones que necesiten visitar para cumplir sus tareas. Al 31 de julio de 1998, las únicas piezas de repuesto y equipo que habían llegado al Iraq se suministraron en virtud de un contrato aprobado por el Comité Especial durante la tercera etapa. Estos artículos se almacenaron en Kirkuk con objeto de utilizarlos en el oleoducto entre Kirkuk y Yumurtalik.

C. Mecanismo de observación de las Naciones Unidas

17. A fin de aumentar la coherencia de las operaciones de observación realizadas con arreglo a la resolución 986 (1995), observadores sectoriales, geográficos y multidisciplinarios comenzaron a aplicar un plan de observación trimestral prospectivo, a partir del período comprendido entre junio y agosto de 1998. La aplicación de este plan ha reducido la necesidad de realizar visitas múltiples en los sectores de la alimentación, la salud y la educación. La dependencia de observación geográfica se vio obligada a utilizar un criterio más estricto respecto de la electricidad y la agricultura, en razón del grado de especialización que requieren su observación y evaluación eficaces. La capacitación estuvo a cargo de los organismos sectoriales y de la dependencia de observación multidisciplinaria. Las actividades de observación se han iniciado en todos los sectores. Para satisfacer la demanda de conocimientos técnicos y para poder abarcar otras actividades, las vacantes disponibles se llenarán con un número cada vez mayor de especialistas.

18. En el sector de la alimentación, los observadores internacionales del Programa Mundial de Alimentos (PMA) verifican los productos básicos en los almacenes y en cada gobernación. Personal iraquí realiza inspecciones esporádicas en las instalaciones de los distribuidores de alimentos y en los hogares, bajo la supervisión de personal internacional. Los observadores del PMA visitan los almacenes y silos semanalmente y todos los molinos mensualmente. Se ha adoptado una metodología de obtención de muestras al azar y hasta la fecha se ha visitado al menos una vez a cerca del 80% de los distribuidores de alimentos. Debido a que el muestreo se basa en la densidad demográfica, los distribuidores de zonas menos pobladas reciben menos atención. El PMA está estudiando la posibilidad de aplicar distintos métodos que le permitan visitar al 20% restante antes del fin de diciembre de 1998. La dependencia de observación geográfica ha examinado la eficacia y los costos del transporte, la repercusión de los cortes de energía eléctrica en la elaboración y distribución de harina y la exactitud de los recibos y registros de desembolsos. Se asignó al PMA la verificación periódica de los alimentos.

19. La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha vigilado el destino de una amplia variedad de medicamentos y suministros médicos y se ha centrado en las actividades de suministro y distribución, la calidad de la gestión farmacéutica y la utilización y forma de administración de determinados medicamentos. La dependencia de observación geográfica ha evaluado la dimensión de los problemas de transporte, la extensión y suficiencia de la cadena de refrigeración, la puntualidad de las llegadas de suministros, los procedimientos de control de calidad de determinados artículos, la distribución a los almacenes y establecimientos de consumo final en las gobernaciones y la eficacia de la distribución a las farmacias privadas. En el próximo plan de observación, la OMS se propone profundizar el análisis para determinar si los servicios de salud son adecuados y eficaces, con objeto de propiciar la mejora de las prácticas de prescripción de medicamentos.

20. En el sector del abastecimiento de agua y el saneamiento, observadores del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) han verificado minuciosamente los suministros de cloro. Se acordó una división del trabajo productiva con la dependencia de observación geográfica, de modo que puedan verificarse cada cuatro semanas, en vez de cada siete, los almacenes centrales y un 50% de las estaciones de tratamiento de agua en las 15 gobernaciones centrales y meridionales del Iraq. Se elaboró un conjunto de indicadores normalizados para cuantificar la eficiencia de las estaciones antes y después de la instalación del equipo suministrado con arreglo a la resolución 986 (1995). A fin de poder utilizar el monto mucho más elevado asignado a las estaciones en el plan mejorado de distribución, es necesario conocer mucho más a fondo el estado en que se encuentra la red y lo que necesita cada estación. El UNICEF prevé comenzar un estudio en los tres próximos meses.

21. En el sector agrícola, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha vigilado principalmente la distribución de insumos. En colaboración con la dependencia de observación geográfica, la FAO evaluó la equidad y suficiencia de los productos agroquímicos y, en colaboración con las dependencias de observación geográfica y multidisciplinaria, la de los repuestos de tractores y cosechadoras. El personal local, supervisado o acompañado cuando procedía por observadores internacionales, aportó una contribución valiosa en la recopilación de los datos necesarios para el programa. La dependencia de observación multidisciplinaria siguió centrándose en la suficiencia y distribución de los insumos agrícolas, las prácticas racionales de prescripción de medicamentos y vacunas de uso veterinario y la relación entre las enfermedades propias de los animales y de los seres humanos.

22. En el sector de la electricidad, observadores del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y asistentes nacionales visitan cada dos meses las 15 gobernaciones centrales y meridionales del Iraq. Se han cotejado las mercancías y sus especificaciones con los manifiestos de carga y las órdenes de compra. El PNUD cuenta con el personal necesario para observar las llegadas de mercancías correspondientes a la primera etapa. La capacidad de observación del PNUD irá aumentando en proporción al incremento del número de entregas correspondientes a las etapas segunda y tercera. Si bien el Ministerio de Industria en un principio expresó reservas acerca del plan de observación trimestral, la labor en este sector se ha desarrollado sin tropiezos y con escasas demoras. Se determinó que todo el equipo sometido a verificación y

observación estaba depositado o instalado en los almacenes o emplazamientos que correspondían.

23. En el sector de la educación se realizaron menos observaciones durante el período que se examina porque durante las vacaciones de verano las escuelas sólo abren un corto tiempo los días martes y sábados. La observación a nivel de usuarios finales también se ha visto limitada por la distribución lenta de los suministros de los almacenes de las gobernaciones a las escuelas. La capacidad de observación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) no fue adecuada porque no se contó con personal suficiente. Cuando se despliegue la dotación de personal prevista, la UNESCO estará en condiciones de prestar más atención a las escuelas situadas en zonas distantes. Los equipos de observación del UNICEF visitan en ciclos de siete semanas los almacenes y escuelas de las 15 gobernaciones centrales y meridionales del Iraq.

IV. EJECUCIÓN DEL PROGRAMA: EFICACIA, EQUIDAD Y SUFICIENCIA

A. Ejecución del programa en el Iraq central y meridional

Alimentación y nutrición

24. Al 31 de julio de 1998 se habían entregado a los consumidores finales en el Iraq central y meridional (véase el anexo VI.A para mayores detalles) alimentos por un valor de 2.045.202.559 dólares, lo que representa el 78% de la asignación correspondiente a las fases primera a tercera. El Ministerio de Comercio había contratado alrededor del 75% de la asignación correspondiente al plan mejorado de distribución. Las existencias bastan para alcanzar el nivel de distribución establecido para las tres etapas durante los meses de septiembre y octubre de 1998. Si bien el Comité Especial ha aumentado considerablemente la velocidad de aprobación de los contratos, el Ministerio de Comercio no preveía que fuera posible proporcionar la cesta mejorada (con un valor calórico de 2.300 kilocalorías diarias por persona) antes del mes de octubre de 1998, dado que el ritmo de las entregas no había aumentado. Según el Ministerio, dos razones principales explican esta situación: la persistencia de los problemas en la gestión de cartas de crédito y, durante las etapas primera a tercera la demora en transferir alrededor de 161 millones de dólares de la cuenta ESC (13%) a la cuenta ESB (53%) con arreglo a las condiciones de compras a granel. Ello ha impedido la financiación adecuada de los contratos de alimentos autorizados. Durante el período que se examina no se pudo entregar ninguna cesta alimentaria mensual completa, aunque el Gobierno del Iraq suplió algunos de estos déficit con sus propias existencias. La ración de legumbres se redujo de 1,5 kilogramos a 1 kilogramo por mes. Habida cuenta de que las raciones alimentarias no llegaron a los objetivos fijados, el valor medio mensual en calorías de la cesta alcanzó a sólo el 95% del objetivo establecido para las etapas primera a tercera, o sea, 2.030 kilocalorías diarias por persona. Las pérdidas que se produjeron entre los puntos de entrada y los almacenes se limitó al 0,05% y los traspasos entre las gobernaciones para compensar las deficiencias ascendieron a sólo un 3% del volumen total de los alimentos distribuidos. Los molinos harineros ahora elaboran harina más refinada para responder a la preferencia por el pan blanco. Lamentablemente, esto incidirá negativamente en la nutrición,

puesto que el salvado, que se descarta, contiene la mayor parte de la vitamina B y los minerales que necesita el organismo. Aunque los suministros nutricionales previstos en el plan mejorado de distribución aún no han llegado al Iraq, el Ministerio de Salubridad está examinando la eficacia de las condiciones de distribución existentes.

Salud

25. Al 31 de julio de 1998, habían llegado a la zona central y meridional del Iraq medicamentos por un valor de 313.440.420 dólares, de los cuales 98.533.794 dólares, o el 16% de las asignaciones correspondientes a las etapas primera a tercera, se había entregado a los usuarios finales (véase el anexo VI.C para mayores detalles). El bajo ritmo de entrega a los usuarios finales se debe a los retrasos que se produjeron en las pruebas de calidad, la retención de existencias para necesidades de emergencia, el tiempo necesario para elaborar los planes de asignación de los suministros recién llegados, la información inadecuada sobre las necesidades reales de los usuarios finales, las malas comunicaciones entre los establecimientos de salud y los almacenes y la escasez de transporte, mano de obra, materiales y fondos para instalar equipo. La Empresa Estatal Iraquí para la Importación de Medicamentos y Suministros Médicos (Kimadia) y la OMS están examinando la posibilidad de tomar una serie de iniciativas a fin de reducir los cuellos de botella que se producen en diversas fases de distribución. Ha mejorado marcadamente la tramitación de la aprobación de los contratos correspondientes al sector de la salud. Mientras que en la segunda etapa alrededor del 80% de los contratos se firmaron en los dos últimos meses, las aprobaciones correspondientes a la tercera etapa se distribuyeron a lo largo de todo el período, y las mercancías ya han comenzado a llegar. De las solicitudes presentadas en la tercera etapa sólo quedan cinco pendientes. Al 31 de julio de 1998, Kimadia había firmado 50 contratos que representaban alrededor del 16% de la asignación establecida en el plan mejorado de distribución. Se prevé que la tramitación del 80% de los contratos concluirá antes de fines de septiembre de 1998. Si bien ello debería mejorar la corriente de suministros, el desempeño de los proveedores todavía sigue siendo el mayor obstáculo. Ante el mayor volumen y variedad de suministros médicos que llegan al Iraq, el Ministerio de Salubridad está tratando de acelerar la corriente de suministros mediante la distribución automática del 75% de las mercancías, mientras acumula, cuando el nivel de suministros lo permite, un 25% para satisfacer la demanda ulterior de las gobernaciones.

26. Con la llegada de más de la mitad de los suministros correspondientes a la segunda etapa, han aumentado significativamente las existencias y la gama de medicamentos disponibles. Se observó que, con escasas excepciones, se ha garantizado la distribución equitativa de esos medicamentos entre las gobernaciones y que, en general, en las gobernaciones se han respetado las directrices nacionales para la asignación definitiva a cada establecimiento de salud. Los establecimientos de carácter público siguen recibiendo más cantidad de suministros que el sector privado. Ello se refleja en la mayor afluencia de pacientes a las clínicas públicas, muchas de las cuales han recibido suministros con arreglo a la resolución 986 (1995) por primera vez durante el período que se examina. Se sigue asignando prioridad, dentro de lo posible, al tratamiento integral de los internados en hospitales y se mantiene el racionamiento de medicamentos a los pacientes externos. El Ministerio de Salubridad está introduciendo un plan de tarjetas de control de medicamentos para restringir la

tendencia a consumir más de lo necesario, según el cual se limitará la cantidad de recetas que se puede obtener por mes en las farmacias, aunque esta medida no se aplicará a las farmacias de los hospitales. La OMS está fomentando la adopción de mejores prácticas de prescripción de medicamentos de manera que los médicos tomen conciencia de la importancia que tienen los protocolos de tratamiento rigurosos. La repercusión de la distribución de suministros es más perceptible a nivel de los usuarios finales que a nivel del sistema de salud en su conjunto.

Agua y saneamiento

27. Al 31 de julio de 1998 habían llegado al Iraq central y meridional productos químicos, suministros y equipo para los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento por valor de 30.164.882 dólares, de los cuales 11.589.478 dólares, es decir alrededor del 16% de los recursos asignados para las etapas primera a tercera, corresponden a suministros ya entregados a los usuarios finales (en el anexo VI.E figura información más detallada). El bajo ritmo de entrega a los usuarios finales se debe a la grave escasez de personal, material y fondos necesarios para la instalación de equipo y la falta de insumos complementarios. El equipo sigue almacenado mientras se revisan los planes de asignación. En el sector del agua y el saneamiento, se ha reducido el tiempo requerido para la aprobación de los contratos y continúa acelerándose el ritmo de llegada de los artículos. Se han encontrado dificultades cuando los suministros no se ajustaban a las especificaciones o no iban acompañados de los accesorios necesarios para su funcionamiento. Ello se debía a que el equipo solicitado no respondía debidamente a las necesidades concretas de las instituciones y al tiempo transcurrido desde que se adoptaron las primeras decisiones de compra. El plazo de distribución desde los almacenes centrales hasta las plantas depuradoras ha variado según los proyectos, porque los organismos de ordenación del agua esperan a tener los presupuestos y el personal necesarios para llevar a cabo las instalaciones sustantivas y los pedidos de que se trate. En consecuencia, todavía no se han sentido todos los beneficios de los insumos entregados hasta la fecha.

28. Aunque hay una grave escasez de suministros y piezas de repuesto para muchas plantas, los insumos recibidos en el marco del programa previsto en la resolución 986 (1995) han mejorado la situación. Según las estimaciones preliminares, ha aumentado la capacidad depuradora de las instalaciones, pero muchas de ellas necesitan reparaciones importantes para seguir aumentando su capacidad operacional. Muchas funcionan a plena o casi plena capacidad, por lo que es alto el riesgo de nuevas averías. Al parecer, los suministros que han tenido efectos más positivos han sido los de productos químicos para el tratamiento del agua. Según un estudio piloto de la calidad del agua y los indicadores de la salud en determinados distritos de Bagdad, las aguas presentaban un grado menor de contaminación bacteriológica y se habían registrado en los servicios de salud menos casos de disentería amibiana, giardiasis y diarrea. Los mejores resultados de las pruebas del agua están relacionadas con los niveles de cloración. Los resultados de las pruebas realizadas en otras gobernaciones indican también mejoras, aunque el suministro de agua sigue sufriendo restricciones. Excepto en algunos casos muy concretos, es posible indicar tendencias, pero no medir los efectos con exactitud. Es difícil distinguir los efectos de los artículos suministrados con arreglo a la resolución 986 (1995) y los que han tenido los suministrados por los organismos

de ordenación del agua y las organizaciones no gubernamentales. Es discutible que los insumos sean suficientes por sí solos para compensar las limitaciones del diseño del sistema, el desperdicio de agua por los consumidores, lo cual contribuye a una presión insuficiente en la red, o el deterioro continuo de todo el sistema. Continúa siendo causa de inquietud el sector del saneamiento, al que en la primera etapa no se proporcionaron equipo y suministros suficientes para las plantas de depuración de las aguas residuales. Aunque se han entregado y están en uso camiones cisterna para el vaciado de fosas sépticas, equipo de lanzamiento de agua a presión para la limpieza de cloacas obstruidas, y bombas para la extracción de aguas residuales, las plantas depuradoras funcionan a un nivel tan bajo que será necesario efectuar grandes inversiones para que puedan reducirse las enfermedades relacionadas con condiciones insalubres.

Agricultura

29. Al 31 de julio de 1998 habían llegado al Iraq central y meridional insumos agrícolas por valor de 25.454.451 dólares, de los cuales 15.953.324 dólares, es decir el 22% de los recursos asignados para las etapas primera a tercera, corresponden a suministros ya entregados a los usuarios finales (en el anexo VI.G figura información más detallada). El bajo ritmo de distribución se debe al hecho de que muchos insumos están ligados a necesidades de temporada a la lentitud en la asignación a los usuarios finales. Se han tomado medidas para mejorar la planificación prospectiva. En el sector agrícola, se estima que el rociado aéreo de cultivos con plaguicidas suministrados en virtud de la resolución 986 (1995) ha salvado por lo menos el 30% de la cosecha de cereales y el 35% de dátiles desde abril de 1998. Se ha acabado por completo con la infestación en los campos de caña de azúcar tratados. La FAO indica que se ha asegurado un control total sobre las piezas de repuesto para helicópteros que puedan tener doble uso. Algunos productos químicos de uso agrícola entregados a los usuarios finales durante la campaña actual permanecieron almacenados durante varios meses porque llegaron después del período de rociado. La FAO atribuye las demoras a la distribución de medicamentos veterinarios, a la escasez de reactivos químicos y de equipo de control de calidad, al retraso en la fijación de los precios de los insumos y a su llegada intermitente, que hacía antieconómica la distribución de pequeñas cantidades. En las gobernaciones, todos los servicios agrícolas estatales padecen problemas de transporte y escasez de equipo e instalaciones de laboratorio y tratamiento. El Gobierno ha tratado de que se haga un buen uso de los suministros convenciendo a los agricultores a no vender los insumos que reciben que resultan atractivos porque son más baratos y de mejor calidad que los productos similares disponibles en el mercado nacional. Las autoridades competentes examinan las necesidades individuales de los agricultores antes de autorizar las compras. Los suministros efectivamente distribuidos equivalen al 90% de los previstos en los planes provisionales de asignación. Como en el sector de la salud, es inevitable que cierto equipo y algunos suministros especiales sólo se utilicen eficazmente en instalaciones específicas: se ha observado un caso de instalaciones privadas que han recibido una partida aparentemente desproporcionada de vacunas para aves de corral. El Ministerio de Agricultura ha tomado nota de la justificación ofrecida y mantendrá el asunto bajo observación.

30. Las características de los procesos de producción dificultan toda evaluación de los efectos. En el sector agrícola, los efectos de los recursos

suministrados con arreglo a la resolución 986 (1995) varían según el clima, la prevalencia de enfermedades o plagas y la eficiencia de los servicios estatales de extensión agrícola. La utilización de otros insumos, de diferente calidad, es otro factor decisivo que deberá tenerse en cuenta al estimar la importancia y la trascendencia de determinados suministros. Aunque se conoce con bastante precisión el tamaño del parque de vehículos y maquinaria agrícola, la información relativa a otros sectores es menos satisfactoria, en particular con respecto a la cabaña o la productividad ganaderas. Por ejemplo, las cifras relativas a la población animal incluidas en el plan de distribución para la primera etapa son una proyección basada en un censo de 1986. Un cálculo del coeficiente de costo de las reparaciones indica que las piezas de repuesto para tractores y cosechadoras es algo inferior al 20% requerido, y ligeramente superior al coeficiente de suficiencia general del 13% para otros tipos de piezas de repuesto. Los helicópteros utilizados para las pulverizaciones agrícolas han realizado un total de 1.500 horas de vuelo desde su última revisión y el suministro de piezas de repuesto ya no basta para mantener la viabilidad de esas aeronaves. De hecho, no podrán volverse a rociar los cultivos desde el aire hasta que el fabricante las repare por completo o las sustituya. Los expertos de las Naciones Unidas están examinando todavía la eficacia de muy diversas decisiones relativas a la adquisición y prescripción en el subsector veterinario. Asimismo, el Ministerio de Agricultura recurre a las importaciones y la producción nacional de suministros veterinarios fuera del marco de la resolución 986 (1995), aunque la FAO no está en condiciones de evaluar el volumen o la adecuación de esos suministros.

Electricidad

31. Al 31 de julio de 1998 había llegado al Iraq central y meridional equipo eléctrico por valor de 25.950.000 dólares, de los cuales 23.550.000, es decir el 22% de los recursos asignados para las etapas primera a tercera, corresponden a suministros ya entregados a los usuarios finales (en el anexo VI.F figura información más detallada). En comparación con otros sectores, el ritmo más lento de llegadas refleja la naturaleza del equipo y los materiales suministrados. No obstante, cabe destacar la eficiente distribución de bienes a su llegada. En el sector de la electricidad, el ritmo de llegada de los artículos ha aumentado durante el período que abarca el informe. En los próximos tres meses se prevé que habrían llegado al Iraq todos los suministros de la primera etapa, la mitad de los de la segunda y algo menos de un tercio de los de la tercera. Debido a que mayor parte del equipo sólo puede utilizarse en determinadas centrales eléctricas, la equidad no puede basarse en la distribución. Las asignaciones porcentuales establecidas determinan la parte correspondiente a los cuatro organismos encargados de la distribución de la electricidad en las 15 gobernaciones del Iraq central y meridional.

32. Es posible medir los efectos que han tenido los suministros en determinadas unidades, pero no en el conjunto del sistema. Por ejemplo, ha aumentado la producción de las unidades generadoras de la central eléctrica de Baiji gracias al suministro de cestas especiales de acero, y se ha reducido el número de cortes de energía. Sin embargo, los consumidores no notan ninguna mejora porque la demanda es muy superior a la oferta durante los meses de verano. El cambio de disyuntores en las subcentrales eléctricas permite suministrar energía de una forma más regular, pero no en mayor cantidad. Cuando se producen cortes de energía, como ha sucedido de una forma sin precedentes en los últimos meses, no

es posible determinar, sin tener acceso a datos a nivel de todo el sistema, si ello se debe a una bajada de tensión programada o a una avería de los transformadores. Se espera que las autoridades competentes del Iraq proporcionen información sobre este asunto.

Educación

33. Al 31 de julio de 1998 había llegado al Iraq central y meridional material didáctico por valor de 14.896.863 dólares, de los cuales 5.262.735, es decir el 15% de los fondos asignados para las etapas primera a tercera corresponden a material ya entregado a los usuarios finales (en el anexo VI.H figura información más detallada). El ritmo lento de distribución está relacionado con la falta de insumos complementarios, la escasez de personal, materiales y fondos, las llegadas irregulares de material que impidió hacer una planificación eficaz, el transporte claramente inadecuado y la necesidad de hacer las reparaciones de infraestructura más sustancial durante las vacaciones escolares. En el sector de la educación, se ha reducido el tiempo de aprobación de los contratos correspondientes a las etapas primera a tercera, y continúa aumentando el ritmo de llegada del material. Sin embargo, debido a la falta de artículos complementarios todavía no se ha podido utilizar plenamente el material ya entregado. La editorial del Ministerio de Educación, en la que se publican todos los libros de texto en árabe de la enseñanza primaria y secundaria, no ha podido reanudar sus operaciones porque el Comité del Consejo de Seguridad ha aplazado el examen de la solicitud de ordenadores de control central y de un programa informático de publicación electrónica de textos. Además, los proveedores no han entregado diversos materiales para la rehabilitación de escuelas conforme a las previsiones. La distribución de suministros a las gobernaciones se ha efectuado lentamente, debido sobre todo a la gran escasez de medios de transporte, problema éste que el Ministerio de Educación ha empezado a afrontar en la tercera etapa, y también debido a la preocupación por el robo de material de construcción de las escuelas. El Ministerio inició importantes obras de rehabilitación cuando terminaron los exámenes escolares en junio de 1998. Se ha distribuido material escolar y didáctico, y se han repartido los suministros entre el mayor número posible de escuelas. La falta de fondos para mano de obra y materiales constituye un grave obstáculo para una rápida rehabilitación. Los funcionarios de educación de las gobernaciones indicaron recientemente que el Ministerio había asignado 250.000 dinares iraquíes a cada escuela para financiar los gastos de las obras. A menos que el Ministerio de Educación puedan tomar prestados más medios de transporte de otros ministerios y consiga proporcionar fondos adicionales, como ha ofrecido, no parece probable que logre progresos sustanciales antes de que empiece el nuevo año escolar en septiembre de 1998.

B. Ejecución de programas en Dehok, Arbil y Sulaymaniya

Alimentación y nutrición

34. Al 31 de julio de 1998 se habían entregado a los usuarios finales alimentos y artículos conexos por valor de 261.087.542 dólares, es decir el 71% de los recursos asignados para las etapas primera a tercera (en el anexo VI.A figura información más detallada). En el período que abarca el informe, el PMA continuó distribuyendo mensualmente alrededor de 52.000 toneladas de alimentos y

artículos conexos. Las raciones proporcionadas fueron las mismas que en las 15 gobernaciones del Iraq central y meridional. A fin de que la distribución de las raciones alimentarias sea equitativa, el PMA ha seguido ayudando a las autoridades locales a distribuir tarjetas de racionamiento. Además, el PMA comprueba la exactitud de los datos de inscripción en las tres gobernaciones de Dehok, Arbil y Sulaymaniya durante períodos de seis semanas. Permanece el problema de la inscripción doble, agravado por el continuo movimiento de población, principalmente entre Arbil y Sulaymaniya. El PMA, que hace verificaciones periódicas, ha identificado alrededor de 126.000 casos desde que se inició el programa. Desde enero de 1998 se han reasentado alrededor de 11.117 personas, incluidas 2.300 en el período que abarca el informe.

35. Al 31 de julio de 1998, habían llegado a las tres gobernaciones de Dehok, Arbil y Sulaymaniya leche terapéutica, suplementos alimenticios y artículos conexos del sector de la nutrición por valor de 15.679.731 dólares, de los cuales 14.737.452, es decir el 59% de los recursos asignados para las etapas primera a tercera, corresponden a suministros ya entregados a los usuarios finales (en el anexo VI.B figura información más detallada). Según el UNICEF, su última encuesta sobre nutrición indicaba que la incidencia de malnutrición grave que requería hospitalización se había reducido a menos de un 3% de los niños menores de 5 años. El UNICEF proporciona leche terapéutica y galletas con un alto contenido proteínico para esos niños. El PMA se ha concentrado en proporcionar suplementos alimenticios a familias con hijos malnutridos, como incentivo para salvaguardar su consumo de suplementos nutritivos especiales. Se han resuelto los problemas afrontados a principios de año por la falta de coordinación del suministro de leche y suplementos alimenticios. Además, el UNICEF está capacitando a personal en los 172 centros de salud que han recibido equipo antropométrico. También ha señalado que no es posible acabar con la malnutrición crónica, que afecta a alrededor del 25% de los niños menores de 5 años, únicamente con suplementos alimenticios. Se debe al empleo de prácticas deficientes de alimentación por los padres, a un acceso limitado a servicios básicos de salud preventiva, a la escasez de agua potable, a un saneamiento deficiente y al analfabetismo. Para mejorar el estado nutricional de los grupos más vulnerables es necesario que el Programa Humanitario Interinstitucional coordine mejor las actividades.

Salud

36. Al 31 de julio de 1998, habían llegado a tres gobernaciones medicamentos y ambulancias por valor de 21.114.650 dólares, de los que 15.656.244 dólares, o sea el 20% de las asignaciones con arreglo a las etapas primera a tercera, se han entregado a los usuarios finales (véanse detalles adicionales en el anexo VI.C). Al 31 de julio de 1998, había llegado a las tres gobernaciones equipo médico por valor de 12.775.921 dólares, de los que 11.539.475 dólares, o sea el 38% de las asignaciones con arreglo a las etapas primera a tercera, se han entregado a hospitales (véanse detalles adicionales en el anexo VI.D). La OMS recibe y distribuye medicamentos y suministros médicos adquiridos en virtud del convenio de adquisiciones al por mayor concertado con el Gobierno del Iraq. La escasa capacidad de manejo en los almacenes de Kimadia contribuyó al hecho de que se haya distribuido a las gobernaciones sólo el 27% de las mercancías recibidas. Por lo general, el flujo de medicamentos es satisfactorio. Las autoridades sanitarias se han quejado de que no reciben de Kimadia información suficiente acerca de la entrega de medicamentos con posterioridad a las pruebas

de calidad realizadas en Bagdad, pero la OMS observa que podría disponerse de dicha información mediante un empleo más eficaz de la base de datos Microdrug de la OMS. Además, la OMS se encarga de adquirir equipo médico y suministros de infraestructura sanitaria. El equipo enviado a través de Turquía ha sufrido una demora media de tres meses. La OMS rehabilitará las escuelas de enfermeras y parteras y los laboratorios de control de calidad del agua para proporcionar un entorno adecuado al equipo de ensayo que ya se ha recibido.

37. Las mejoras registradas en la corriente de medicamentos han restaurado la credibilidad del sistema de salud. En consecuencia, se ha registrado un aumento considerable de pacientes en casi todas las instalaciones. Se sabe que algunas familias han vendido los medicamentos adquiridos mediante receta, pero se desconoce hasta dónde llega este abuso. La OMS se propone educar a los médicos en una mejor gestión de los medicamentos y prácticas de prescripción. No obstante la mayor disponibilidad de medicamentos, parece ir en aumento la incidencia de enfermedades contagiosas y parasitarias. La falta de un sistema eficaz de vigilancia epidemiológica dificulta la tarea de determinar cuáles son las poblaciones y zonas de alto riesgo y de supervisarlas, así como las tendencias de las enfermedades, o medir el impacto de las iniciativas humanitarias adoptadas con arreglo a la resolución 986 (1995) del Consejo.

Abastecimiento de agua y saneamiento

38. Al 31 de julio de 1998, habían llegado a las tres gobernaciones productos químicos, suministros y equipo por valor de 20.068.561 dólares, de los que 15.911.870 dólares (incluido el componente en efectivo), o sea el 26% de las asignaciones en virtud de las etapas primera a tercera, se han entregado a los usuarios finales (véanse detalles adicionales en el anexo VI.E). En el sector del abastecimiento de agua y saneamiento, el UNICEF ha acelerado las adquisiciones gracias a una determinación anterior de todas las especificaciones y costos y la presentación más puntual de las solicitudes al Comité del Consejo de Seguridad. Si bien las actividades anteriores del UNICEF se llevaban a cabo únicamente en las zonas urbanas, el programa se está aplicando ahora también en las zonas y rurales. Unas 115.000 personas se beneficiarán de 164 proyectos rurales de abastecimiento de agua que se ejecutan en partes remotas de las tres gobernaciones. Al 31 de julio de 1998, los insumos con arreglo a la primera etapa habían beneficiado a más de 300.000 personas. El Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) se ha encargado del suministro de servicios a los proyectos de reasentamiento con arreglo a las etapas primera a tercera. En virtud del plan de mejora de la distribución, se han asignado al Centro recursos, con sujeción a la financiación definitiva, para que concentre más mayores actividades en los proyectos urbanos o semiurbanos. Hasta julio de 1998, todos los proyectos en virtud de las etapas primera y segunda se encontraban en construcción o habían concluido, incluso 42 proyectos rurales o semiurbanos de abastecimiento de agua y 22 proyectos de saneamiento. Con arreglo a la tercera etapa, el Centro ha iniciado tres proyectos de abastecimiento de agua y un proyecto de asistencia al saneamiento para personas desplazadas en el país. Las autoridades locales de las tres gobernaciones prefieren los proyectos de rehabilitación urbana de gran envergadura, pero los recursos son insuficientes para ello. Los sistemas urbanos de abastecimiento de agua y saneamiento se encuentran en pésimo estado, con pérdidas de líquido de hasta el 40%, agravadas por el desperdicio en los hogares, y las soluciones parciales que se propongan para los grandes problemas de infraestructura podrían

exacerbar el deterioro general del sistema. El Centro ha preparado una lista de prioridades para la perforación de pozos profundos con miras a obtener nuevas fuentes hidráulicas. En estrecha consulta con las autoridades locales, está tratando de determinar otras zonas para invertir dichos recursos y tiene la intención de terminar el diseño del proyecto para diciembre de 1998.

Agricultura

39. Al 31 de julio de 1998, habían llegado a las tres gobernaciones insumos agrícolas por valor de 39.419.968 dólares, de los que 24.344.833 dólares (incluido el componente en efectivo), o sea, el 34% de las asignaciones con arreglo a las etapas primera a tercera, se han entregado a los usuarios finales (véanse detalles adicionales en el anexo VI.G). En el sector agrícola, el proceso de aprobación de las solicitudes con arreglo a las etapas segunda y tercera fue más rápido que en la primera etapa, y ha permitido mejorar la puntualidad de las entregas. Se entregaron según lo previsto los insumos esenciales para la temporada agrícola del invierno de 1997-1998 y del verano de 1998. Gracias a una mejor planificación, la FAO ha escalonado las entregas de insumos según las necesidades estacionales. La FAO declaró que, en promedio, el proceso de licitación ha llevado de una a dos semanas, y el proceso de contratación una semana, aproximadamente. En sus contratos, la FAO incluye una cláusula penal según la cual el proveedor debe entregar el producto en un plazo determinado, aunque esto, obviamente, varía según la mercancía. Un número limitado de mercancías, incluidos parasiticidas, semillas de tomate y fungicidas de hortalizas no se han entregado de conformidad con las especificaciones, pero la FAO ha adoptado medidas correctivas.

40. En general, el mecanismo de distribución funciona, pero en algunas zonas tropieza con riesgos de seguridad, escasez estacional de espacio de almacén en los centros de distribución y dificultades de acceso a zonas distantes. Unos 155.907 agricultores se han beneficiado de los insumos de semillas y fertilizantes. La zona de producción ha aumentado en un 29% respecto de la temporada agrícola de 1996-1997, y se ha registrado una baja del 20% en los costos de producción. Las campañas veraniegas de lucha contra las plagas beneficiaron a 140.000 agricultores, y un 85%, aproximadamente, de los animales de la región han sido tratados y vacunados. Todas estas actividades han reducido la incidencia de enfermedades, aumentado los niveles de producción y reducido en un 40% los precios de la carne y los productos lácteos. El costo de los productos farmacéuticos veterinarios en el mercado local ha bajado en más de un 50%, y los productos caducos han desaparecido del mercado. Entre febrero y julio de 1998, aumentaron de 25 a 150 las granjas de pollos de engorde, con la utilización de casi todos los insumos agrícolas de las etapas primera y segunda. En virtud de la tercera etapa y del plan de mejora de la distribución, la meta es llegar a un nivel de 300 granjas reactivadas. Se está fomentando la cría de pollos en corral para aumentar la disponibilidad de proteína animal entre las familias más pobres de las zonas distantes. En el caso de insumos insuficientes para satisfacer las necesidades de los agricultores, como repuestos de maquinaria agrícola, bombas y tubos de riego, semillas de trigo, fertilizantes y fumigadores, la distribución a los usuarios finales se realiza por lotería. Las vacunas y medicamentos de animales, semillas de hortalizas y los insumos de lucha contra plagas y enfermedades agrícolas, cubren prácticamente el total de las necesidades de los usuarios finales. Algunos insumos se venden a los agricultores a un precio no superior al 20% del precio de mercado. Se utiliza

una escala móvil para garantizar que los agricultores más pobres no queden en desventaja.

Electricidad

41. Al 31 de julio de 1998, había llegado a las tres gobernaciones equipo de electricidad por valor de 4.700.000 dólares, de los que 1.613.014 dólares (incluido el componente en efectivo), o sea, el 2% de las asignaciones en virtud de las etapas primera a tercera, se ha entregado a los usuarios finales) (véanse detalles adicionales en el anexo VI.F). Las actividades en el sector de la electricidad han pasado de la adquisición en nombre de las autoridades locales a un programa de ingeniería de gran envergadura. El ritmo de la ejecución del programa se ha visto afectado por la insuficiencia de los recursos técnicos y administrativos, así como de apoyo administrativo esencial. También se ha tropezado con dificultades en la obtención de especificaciones precisas y documentación técnica, ya sea de las autoridades locales o del Ministerio de Industria, así como por el hecho de que no se determinaron cabalmente las diversas necesidades de equipo. Además, ha sido difícil obtener los servicios de proveedores internacionales dispuestos a ocuparse de la ejecución de los proyectos.

42. En el curso de la ejecución, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/Departamento de Asuntos Económicos y Sociales ha tenido que proporcionar los expertos técnicos internacionales para compensar el hecho de que las autoridades locales no poseen toda la gama de expertos para supervisar, diseñar, planificar o ejecutar los proyectos que se proponen emprender. Además, el PNUD/Departamento de Asuntos Económicos y Sociales observa que, en lo que se refiere a más del 50% de las partidas, las autoridades locales han modificado las cantidades y especificaciones desde el inicio del programa, lo cual inevitablemente ha causado demoras considerables. El PNUD/Departamento de Asuntos Económicos y Sociales ha tropezado con graves dificultades tanto en la dotación de personal para su equipo de adquisición y gestión del proyecto en la sede como en lo tocante a enviar al terreno, oportunamente, a personal internacional calificado. Además, la utilización de los insumos en Dehok se ha visto afectada por problemas graves de seguridad. No sólo existen unos 254 campos minados adyacentes a las líneas de transmisión eléctrica, sino que, recientemente, saboteadores desconocidos derrumbaron una torre de transmisión y colocaron minas terrestres alrededor, causando la muerte de un ingeniero de contratación local, e hiriendo a otros cuatro. En vista de esta situación, es necesario establecer como prioridad la remoción de minas en los casos en que las actividades de rehabilitación se vean obstaculizadas por terrenos minados.

43. Sin embargo, desde julio de 1998 se han adoptado las medidas siguientes para acelerar la ejecución de los proyectos. El PNUD/Departamento de Asuntos Económicos y Sociales ha concertado arreglos para delegar autoridad a las oficinas en el terreno en lo tocante a la compra del equipo necesario para dar respuesta oportuna a las necesidades urgentes. Un administrador superior dirige ahora la oficina de Arbil, y tiene autoridad para mantener la integridad del proyecto y adoptar decisiones en materia de compras. Durante el período sobre el que se informe, cuatro empresas consultoras internacionales han realizado estudios sobre la integridad estructural de la represa de Derbendikan, la rehabilitación de las unidades generadoras de electricidad en las represas de Derbendikan y Dokan, y el estado de la red de transmisión y distribución.

En los próximos tres meses concluirán las obras de reparación estructural de emergencia de la represa de Derbendikan y de las unidades generadores de Dokan. Se prevé un aumento considerable del equipo que se reciba en el mismo período, a saber, 14 transformadores de electricidad para As-Sulaymaniya, dos estaciones secundarias móviles para Dehok y Arbil, cuatro unidades generadoras diesel para los servicios humanitarios de emergencia en Arbil, 360 transformadores de distribución y una amplia variedad de repuestos. A nivel más básico, el programa mantiene la capacidad operacional de los servicios de electricidad. El programa en las tres gobernaciones septentrionales, incluidos los estudios de viabilidad de las fuentes alternativas generadoras de electricidad no puede separarse de la rehabilitación de la red nacional. Hasta que todas las partes interesadas no adopten decisiones fundamentales, la ejecución se concentrará necesariamente en los proyectos más viables y urgentes, para impedir la continua desintegración de la capacidad generadora de electricidad. La Oficina del Programa del Iraq, el PNUD y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales se encargan conjuntamente de examinar la ejecución del programa en la sede, a fin de garantizar que el plan de trabajo se lleva a cabo según lo previsto.

Educación

44. Al 31 de julio de 1998, habían llegado a las tres gobernaciones suministros para educación por valor de 12.107.542 dólares, de los que 9.576.658 dólares (incluido el componente en efectivo), o sea el 20% de las asignaciones con arreglo a las etapas primera a tercera, se han entregado a los usuarios finales (véanse detalles adicionales en el anexo VI.H). El UNICEF y la UNESCO comparten la responsabilidad de ejecución de proyectos en el sector de la educación. El UNICEF se concentra en las escuelas primarias y los suministros escolares y la UNESCO, en la educación secundaria y terciaria.

45. En la ejecución de su programa, la UNESCO ha tropezado con problemas graves, entre otros, dificultades de dotación de personal, demoras en la presentación de solicitudes al Comité del Consejo de Seguridad, insuficiente delegación de facultades de contratación en el terreno y demoras en el pago a los contratistas locales. Además, el costo de los materiales fue de un 60% a 70% más alto en As-Sulaymaniya que en Dehok o Arbil, lo cual llevó a una nueva licitación no prevista, mayores costos de construcción y una reducción correspondiente del 60% de las actividades de rehabilitación previstas en As-Sulaymaniya.

46. Durante el período sobre el que se informa, la UNESCO ha adoptado las medidas necesarias para simplificar sus procedimientos de adquisición, delegando en su oficina de Bagdad la autoridad necesaria para administrar eficazmente el proceso, facilitando el tránsito de mercancías a través de Jordania y haciendo que se preste mayor atención a la calidad de los materiales que llegan y a la evaluación de los proyectos terminados. Al aumentar la mano de obra que se contrata localmente, al 60% y 70%, la UNESCO espera evitar las demoras que sufrió la importación de mercancías en la primera etapa. La UNESCO ha estado llenando los puestos vacantes con personal internacional experimentado en el norte, y está en vías de fortalecer el apoyo desde la sede. Estas medidas han llevado a una aceleración notable del programa de educación en los últimos meses.

47. El UNICEF también ha tropezado con diversas dificultades en el tránsito a través de Turquía y ha nombrado a un oficial de logística a jornada completa para que continúe los procedimientos de autorización aduanera. El UNICEF ha simplificado sus procedimientos de aprobación de contratos locales mediante una mejor coordinación entre sus oficinas de Bagdad y Arbil. Las mejoras administrativas para las adquisiciones internacionales podrían ahorrar hasta siete semanas en la colocación de pedidos con los proveedores.

48. Todos los proyectos de la UNESCO de la primera etapa, excepto la producción de tizas escolares, deberán quedar terminados antes de noviembre de 1998. La ejecución de los proyectos de las etapas segunda y tercera se iniciará antes del 15 de septiembre de 1998, y se prevé que los proyectos del plan de distribución mejorada se inicien en octubre de 1998.

49. El Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) también ha estado participando activamente en la construcción de nuevas escuelas primarias rurales y escuelas secundarias urbanas en el sector de rehabilitación de asentamientos. De las 180 escuelas que se propuso como meta en las etapas primera a tercera, se han terminado 20 y se están construyendo 76, de las cuales 33 quedarán terminadas para principios del nuevo año escolar. Ya ha comenzado la determinación de los proyectos del plan de mejora de la distribución, y la construcción comenzará en marzo de 1999. Los proyectos de rehabilitación del UNICEF en las etapas primera y segunda se están llevando a cabo en 137 escuelas, y quedarán terminados para octubre de 1998. La instalación del equipo de prensa para la producción de 4,5 millones de libros de texto destinados a 500.000 estudiantes, deberá quedar concluida para octubre de 1998. Se han recibido ya todas las carpetas educativas de la segunda etapa para la enseñanza primaria e intermedia, y se distribuirán a unos 500.000 alumnos al principio del año escolar en octubre de 1998.

Rehabilitación de asentamientos

50. Al 31 de julio de 1998, en el sector de la rehabilitación de los asentamientos se habían entregado a los usuarios finales suministros por valor de 5.788.626 dólares (incluido un componente en efectivo), que representan el 20% de los suministros correspondientes a las etapas primera a tercera (para más detalles, véase el anexo VI.I). El sector de la rehabilitación de los asentamientos creado por Hábitat ha registrado importantes progresos a pesar de las considerables limitaciones administrativas y de funcionamiento. La consignación correspondiente a las etapas primera a tercera y al plan de distribución mejorado, ascendente a 84 millones de dólares, tiene por objeto facilitar el reasentamiento permanente de los residentes en aldeas colectivas que desean regresar a sus lugares de origen, o el reasentamiento en nuevos lugares de personas que más recientemente pasaron a ser desplazadas internas. Con arreglo a las etapas primera a tercera, ese objetivo entrañará la construcción de alrededor de 180 escuelas dotadas de viviendas para los maestros, 60 centros de atención de la salud, 32 proyectos de alcantarillado, 72 caminos de acceso, 100 sistemas de distribución de agua, 14 clínicas veterinarias, casi 3.500 viviendas y el suministro de infraestructura básica de otro tipo y de servicios comunitarios. Ello requiere que Hábitat cuente con una infraestructura administrativa y de adquisición adecuada así como una industria local de construcción eficaz y con la capacidad necesaria para emprender trabajos de esta magnitud. Ninguno de esos dos componentes estaba en

condiciones de garantizar una ejecución oportuna. El Centro y la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi utilizaban procedimientos de licitación y adquisición excesivamente centralizados que alargaron a 16 semanas el plazo necesario para efectuar un contrato. Los contratistas locales, que por espacio de siete años no habían tenido la oportunidad de emprender proyectos de esta envergadura, encararon grandes dificultades que se vieron agravadas por las fluctuaciones de los tipos de cambio.

51. Sin embargo, pese a esas limitaciones el Centro se halla en una fase avanzada de las tres etapas respecto de los plazos de terminación concernientes a establecimiento de prioridades y diseños, contratación y construcción. Al final de 1998 se habrán concluido proyectos por valor de 10 a 12 millones de dólares aproximadamente. Ello ha tenido una fuerte repercusión en cuanto a impulsar la capacidad de los contratistas locales, lo cual redundará en beneficio de futuros proyectos de construcción que emprendan los organismos de las Naciones Unidas. El criterio en que se basa la rehabilitación de los asentamientos es el establecimiento de infraestructuras básicas e integradas tales como caminos de acceso, sistemas de abastecimiento de agua y saneamiento, canales de riego, escuelas y centros de salud.

Remoción de minas

52. Al 31 de julio de 1998 se habían efectuado actividades por valor de 4.219.370 dólares (incluido el componente en efectivo), es decir, el 68% de las consignaciones correspondientes a las etapas primera a tercera (para más detalles véase el anexo VI.J). En el sector de la remoción de minas se registraron considerables progresos después de las dificultades iniciales que encaró el programa en las etapas primera y segunda. Aún no se ha establecido el número de minas terrestres que existen en las gobernaciones de Dehok, Erbil y Sulaymaniya, pero se estima que son del orden de 4.000, de las cuales sólo se han demarcado 2.500. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) ha emprendido el establecimiento de una base de datos destinada a determinar con más precisión el número de minas y víctimas de las minas, el cual deberá concluir a final de enero de 1999. Se ha procedido a ampliar el número de equipos de remoción de minas en proporción con la envergadura que se estima que tiene el problema en cada gobernación. Las Naciones Unidas notificarán oficialmente a las autoridades competentes del Iraq aquellas zonas en que se realizan actividades de remoción de minas. El Gobierno del Iraq no ha proporcionado mapas de los campos minados y aplica dilatados procedimientos para la autorización de los equipos, incluso ambulancias, y para la expedición de visados para el personal de contratación internacional. El Gobierno de Turquía no permite tránsito alguno de los equipos de remoción de minas. Por consiguiente, a fin de evitar demoras, la UNOPS ha cambiado el tipo del equipo que se propone adquirir con arreglo al plan de distribución mejorado y ha destacado a un oficial de enlace a jornada completa para que facilite los trámites aduanales en Bagdad.

53. Aunque en muchas aldeas se emplea a personas no calificadas de la población local para que realicen la remoción de minas, la información local sobre el alcance de las minas terrestres no es fiable. La UNOPS está realizando su propio estudio sobre los accidentes; ya se ha proporcionado capacitación al primer equipo de personal nacional encargado del estudio. La UNOPS ha vuelto a poner en funcionamiento los centros de prótesis de Diana y Halabja con las

actuales existencias y en breve se abrirá un centro en Dehok. Se estima que ya 4.000 personas tienen prótesis, todas las cuales requerirán mantenimiento, y que 2.500 personas de la región se encuentran en espera de recibir miembros artificiales. Con la capacidad actual, podrían necesitarse dos años para eliminar la demora; el estudio permitirá llegar a una estimación más exacta. Además, el UNICEF está trabajando con miras a proporcionar a las escuelas un programa de información sobre el peligro de las minas que se concentrará en 1.000 escuelas situadas en zonas de alto riesgo; hasta la fecha se ha capacitado a 1.050 maestros de escuelas primarias. Aunque el programa de remoción de minas de la UNOPS será el más amplio en las tres gobernaciones, la envergadura del problema indica que a corto plazo, la divulgación de información sobre el peligro de las minas permitirá lograr más en materia de reducción de las víctimas que la propia remoción de minas terrestres. No obstante, también cabe reconocer que el programa de la UNOPS está creando una capacidad regional que se prevé sea sostenible con un mínimo apoyo del exterior.

V. OBSERVACIONES Y CONCLUSIONES

54. A pesar del aumento de la cantidad de petróleo exportado del Iraq durante el período correspondiente al informe, la caída sustancial del precio del petróleo ha hecho que disminuya el ingreso total proyectado para la etapa actual, que se estima ahora en 2.860.000.000 de dólares. Después de las deducciones con arreglo al párrafo 8 de la resolución 986 (1995) del Consejo, se espera contar con una suma neta de unos 1.790.000.000 de dólares para los suministros humanitarios autorizados por la resolución 1153 (1998) y los repuestos y equipo de petróleo autorizados por la resolución 1175 (1998). Esto es muy insuficiente con respecto a los fondos requeridos para aplicar plenamente el plan de distribución mejorado (3.100.000.000 de dólares). En consecuencia, es fundamental asignar nuevamente prioridades dentro de los diferentes sectores del plan de distribución mejorado y entre ellos a fin de velar por el aprovechamiento apropiado del menor ingreso disponible por las razones ya señaladas. La Oficina del Programa del Iraq ha iniciado conversaciones con el Gobierno del Iraq con el fin de crear un mecanismo que fije prioridades para asignar la financiación disponible a las solicitudes aprobadas.

55. Con el objeto de hacer más expeditos los reembolsos de la cuenta ESC (13%) a la cuenta ESB (53%) para gastos de adquisición a granel de alimentos y medicamentos por el Gobierno del Iraq destinados a las gobernaciones de Dehok, Erbil y Sulaymaniya, las Naciones Unidas han adoptado medidas para hacer más expedita la información acerca de la llegada y la autenticación de alimentos y medicamentos en el norte. Lamentablemente esto ha sido insuficiente para reducir el número de contratos de alimentos y medicamentos con arreglo a la cuenta ESB (53%) a la espera de financiación con cargo al dinero reembolsado de la cuenta ESC (13%), que asciende ahora a 161,4 millones de dólares. En consecuencia, el Director Ejecutivo del Programa del Iraq y el Contralor de las Naciones Unidas están estudiando nuevas posibilidades para hacer los ajustes necesarios a los procedimientos actuales con el fin de reducir las demoras prolongadas de los reembolsos.

56. Con el objeto de acelerar el ritmo de aplicación del programa humanitario, el Director Ejecutivo del Programa del Iraq organizó y presidió reuniones interinstitucionales en Bagdad y Erbil en junio de 1998 con la participación de

todos los organismos y programas interesados, incluidos representantes de sus sedes respectivas. Estoy convencido de que las decisiones adoptadas en las reuniones interinstitucionales harán más efectiva y expedita la aplicación del programa humanitario y reforzarán todavía más la cooperación y la interacción generales entre las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que participan en la aplicación del programa, tanto en las sedes como en el terreno. En el presente informe se reflejan ya algunos de los resultados positivos, en particular los que se refieren a decisiones concretas adoptadas para acelerar la aplicación de los proyectos en los sectores de la electricidad y la educación. Además todas las organizaciones interesadas están haciendo con urgencia un esfuerzo para llenar las vacantes que existen en el terreno desde hace largo tiempo. En ese contexto encarezco al Gobierno del Iraq que otorgue expeditamente visas al personal internacional con arreglo a las disposiciones pertinentes de la resolución 986 (1995) del Consejo y al memorando de entendimiento.

57. Aprovecho esta oportunidad para expresar mi agradecimiento por la dedicación y el compromiso de todos los funcionarios del sistema de las Naciones Unidas que participan en la aplicación del programa. Deseo expresar además mi reconocimiento al Gobierno del Iraq por su continua cooperación.

Anexo I

CUENTA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL IRAQ

A continuación se indican la asignación del producto total de las ventas de petróleo recibido hasta la fecha y los gasto correspondientes:

a) Se han asignado 3.363,2 millones de dólares a la adquisición de suministros humanitarios por el Gobierno del Iraq, conforme a lo dispuesto en el inciso a) del párrafo 8 de la resolución 986 (1995). Las cartas de crédito expedidas por la Banque Nationale de Paris en nombre de las Naciones Unidas para el pago de esos suministros respecto de todo el Iraq ascendieron a 2.396,2 millones de dólares en relación con las etapas primera, segunda y tercera, suma que incluye 153,2 millones de dólares destinados a reembolsar las compras a granel hechas por el Gobierno del Iraq para el Iraq septentrional y distribuidas por el Programa Humanitario Interinstitucional de las Naciones Unidas;

b) Se han asignado 824,4 millones de dólares a la compra de artículos humanitarios que distribuirá el Programa Humanitario Interinstitucional de las Naciones Unidas en las tres gobernaciones septentrionales, conforme a lo dispuesto en el inciso b) del párrafo 8 de la resolución. Los gastos en artículos humanitarios aprobados por el Comité del Consejo de Seguridad ascendieron a 646,6 millones de dólares.

c) Se han transferido directamente al Fondo de Indemnización de las Naciones Unidas 2.021,8 millones de dólares, de conformidad con el inciso c) del párrafo 8 de la resolución. Al 31 de julio de 1998 se había asignado un total de 67,8 millones de dólares a la financiación de los gastos de funcionamiento de la Comisión de Indemnización, así como 1.210,8 millones de dólares al pago de las cuotas primera, segunda y tercera de las reclamaciones de las categorías A y C;

d) Se han asignado 140,5 millones de dólares a los gastos operacionales y administrativos de las Naciones Unidas relacionados con la aplicación de la resolución 986 (1995) de conformidad con el inciso d) del párrafo 8 de la resolución. Los desembolsos correspondientes a gastos administrativos de todas las entidades de las Naciones Unidas que participan en la aplicación de la resolución ascendieron a 98,1 millones de dólares;

e) Se han asignado 47,6 millones de dólares a la Comisión Especial de las Naciones Unidas (UNSCOM) para sus gastos de funcionamiento, conforme a lo dispuesto en el inciso e) de párrafo 8 de la resolución. Los gastos de la Comisión ascendieron a 37,9 millones de dólares;

f) Se han reservado 287,6 millones de dólares para cubrir el costo de transporte del petróleo y los productos del petróleo originados en el Iraq y exportados a través de Turquía por el oleoducto Kirkuk-Yumurtalik, de conformidad con lo dispuesto en el inciso f) del párrafo 8 de la resolución y con los procedimientos aprobados por el Comité del Consejo de Seguridad. De esa suma, se han pagado al Gobierno de Turquía 241,4 millones de dólares;

g) Se han transferido 63,4 millones de dólares directamente a la cuenta de garantía bloqueada establecida de conformidad con las resoluciones 706 (1991), de 15 de agosto de 1991, y 712 (1991), de 19 de septiembre de 1991, para hacer los reembolsos previstos en el párrafo 6 de la resolución 778 (1992), de 2 de octubre de 1992, conforme a lo dispuesto en el inciso g) del párrafo 8 de la resolución 986 (1995).

Anexo II

PRODUCTO DE LAS VENTAS DE PETRÓLEO Y CARTAS DE CRÉDITO PARA LA ADQUISICIÓN
DE SUMINISTROS HUMANITARIOS AL 31 DE JULIO DE 1998

Producto de las ventas de petróleo

Etapa	Último depósito	Número de cartas de crédito	Valor de las cartas de crédito expedidas con cargo a las ventas de petróleo
Primera	27 de junio de 1998	125	2 149 506 395,99
Segunda	2 de enero de 1998	128	2 124 569 788,26
Tercera	30 de junio de 1998	186	2 085 326 345,25
Actual	Al 31 de julio de 1998	113	1 327 291 000,00 ¹
Total		552	7 686 693 529,50

Cartas de crédito para la adquisición de suministros humanitarios relacionados con la cuenta GSB (53%) y compras de mercaderías a granel

Etapa	Número de cartas de crédito abiertas	Valor aproximado de las cartas de crédito abiertas	Pagos bancarios efectuados contra entrega
Primera	869	1 242 181 000	1 171 136 900
Segunda	524	1 185 287 000	907 554 200
Tercera	496	1 010 976 000	317 549 100
Actual	12	22 130 000	—
Total	1 901	3 460 574 000	2 396 240 200

¹ Del producto de las ventas del petróleo, 1.327.291.000 dólares, sólo se habían recibido 388,9 millones de dólares al 31 de julio de 1998; el monto real del producto de las ventas de petróleo puede variar debido a las fluctuaciones de los precios del mercado.

Anexo III

SITUACIÓN DE LAS SOLICITUDES PRESENTADAS AL COMITÉ DEL CONSEJO DE SEGURIDAD
ESTABLECIDO EN VIRTUD DE LA RESOLUCIÓN 661 (1990)

Situación	Tercera etapa		Etapa actual			
	Número	Valor en dólares EE.UU.	Suministros humanitarios		Oleoducto	
			Número	Valor en dólares EE.UU.	Número	Valor en dólares EE.UU.
Solicitudes recibidas por la Secretaría	683	1 225 291 879	227	727 933 887	34	52 530 505
Solicitudes presentadas al Comité	636	1 214 194 599	148	496 713 120	9	25 556 090
Aprobadas	612	1 184 237 364	97	386 022 119	3	2 057 788
Bloqueadas	—		—		—	—
En suspenso	16	9 853 137	7	31 874 541	1	1 043 090

Nota: No se han registrado cambios en las solicitudes correspondientes a las etapas primera y segunda desde la presentación del informe anterior, de fecha 5 de junio de 1998 (S/1998/477).

Anexo IV

PLAN DE DISTRIBUCIÓN MEJORADO

Situación de las solicitudes consideradas prioritarias y aprobadas

Sector	Presupuesto de la etapa actual para la cuenta del 53% y las compras de mercaderías a granel* (en dólares EE.UU.)	Solicitudes aprobadas por el Comité del Consejo de Seguridad		Solicitudes en espera de financiación		Cartas de financiación emitidas por la secretaría del Comité del Consejo de Seguridad	
		Número de solicitudes	Valor en dólares EE.UU.	Número de solicitudes	Valor en dólares EE.UU.	Número de solicitudes	Valor en dólares EE.UU.
Alimentos*	1 293 000 000	57	351 251 181	34	202 256 261	23	148 994 920
Medicinas*	274 000 000	15	9 587 647	5	1 516 491	10	8 071 156
Abastecimiento de agua/saneamiento	174 500 000	—	—	—	—	—	—
Electricidad	287 500 000	1	274 219	—	—	1	274 219
Agricultura	193 000 000	24	24 909 072	10	19 181 450	14	5 727 622
Educación	53 000 000	—	—	—	—	—	—
Infraestructura de apoyo de telecomunicaciones y transporte	140 500 000	—	—	—	—	—	—
Equipo de extracción de petróleo y piezas de repuesto	300 000 000	3	2 057 788	3	2 057 788	—	—
Total	2 715 500 000	100	388 079 907	52	225 011 990	48	163 067 917

Anexo V

OBSERVACIONES EN TODOS LOS SECTORES DURANTE EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 16 DE MAYO Y EL 31 DE JULIO DE 1998

Organismo	Observaciones por sectores							Total
	Alimentos	Salud	Agricultura	Electricidad	Agua y saneamiento	Educación		
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	-	-	1 486	-	-	-	-	1 486
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	-	-	-	-	-	-	-	0
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	-	-	-	-	-	207	-	207
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	-	468	-	-	568	453	-	1 489
Programa Mundial de Alimentos	31 920	-	-	-	-	-	-	31 920
Organización Mundial de la Salud	-	1 231	-	-	-	-	-	1 231
Oficina de las Naciones Unidas del Coordinador de la Ayuda Humanitaria para el Iraq — Dependencia de Observación Geográfica	252	346	25	3	138	26	-	790
Total	32 172	2 045	1 511	3	706	686	-	37 123

Anexo VI

RESUMEN DE LA APLICACIÓN POR SECTORES PARA TODAS LAS ETAPAS AL 31 DE JULIO DE 1998

A. Alimentación

Etapa		Proceso de compra a granel*									
		Asignación para todo el país		Presentado al Comité de Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad		Llegado al país			
		En dólares EE.UU.	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de asignación	
Primera etapa	Alimentos	870 010 000	972 278 564	111,75	910 013 814	104,60	889 683 350	102,26			
	Equipo	36 000 000	20 123 538	55,90	20 123 538	55,90	13 269 122	36,86			
Segunda etapa	Alimentos	870 000 000	887 377 475	102,00	849 300 234	97,62	826 627 416	95,01			
	Equipo	36 000 000	53 880 758	149,67	53 880 758	149,67	24 376 627	67,71			
Tercera etapa	Alimentos	870 010 000	925 653 086	106,40	832 615 356	95,70	426 788 634	49,06			
	Equipo	36 000 000	40 812 286	113,37	40 812 286	113,37	-	0,00			
Subtotal	Alimentos	2 610 020 000	2 785 309 125	106,72	2 591 929 404	99,31	2 143 099 400	82,11			
	Equipo	108 000 000	114 816 582	106,31	114 816 582	106,31	37 645 749	34,86			
Etapa actual	Alimentos	958 000 000	409 736 183	42,77	349 920 621	36,53	-	0,00			
	Equipo	180 000 000	23 246 047	12,91	1 330 560	0,74	-	0,00			

Etapa		Proceso de distribución**		
		Asignación para la distribución	Llegado a las provincias	Porcentaje de la asignación
		Valor en dólares EE.UU.	Valor en dólares EE.UU.	
Centro y sur				
Primera etapa	Alimentos	747 480 000	764 214 654	102,24
	Equipo	36 000 000	2 615 174	7,26
	Alimentos	747 470 000	665 300 727	89,01
Segunda etapa	Equipo	36 000 000	18 043 085	50,12
	Alimentos	747 480 000	354 599 636	47,44
Tercera etapa	Equipo	36 000 000	-	0,00
	Alimentos	2 242 430 000	1 784 115 017	79,56
Subtotal	Equipo	108 000 000	20 658 259	19,13
	Alimentos	803 000 000	-	0,00
Etapa actual	Equipo	180 000 000	-	0,00
	Alimentos	122 530 000	121 565 308	99,21
Norte				
Primera etapa	Alimentos	122 530 000	99 498 124	81,20
	Equipo	122 530 000	40 024 110	32,66
Segunda etapa	Alimentos	367 590 000	261 087 542	71,03
	Equipo	155 000 000	-	0,00
Todo el país				
Total de las etapas primera, segunda y tercera	Alimentos	2 610 020 000	2 046 202 559	78,36
	Equipo	108 000 000	20 658 259	19,13

* Indica los valores para todo el país de las asignaciones, solicitudes y llegadas.

** Indica los valores de los productos que han llegado y se han distribuido a nivel de las provincias.

B. Nutrición

Etapa		Asignación para el plan de distribución						Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros					
		Asignado		Presentado al Comité del Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad/efectivo comprometido		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/ efectivo desembolsado	
		En dólares EE.UU.	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.
Norte													
Primera etapa	Artículos	4 867 430	4 820 930	99,04	4 820 930	99,04	4 092 733	84,08	4 092 733	84,08	3 970 954	81,58	
	Componente en efectivo	132 570	n.d.		132 570	100,00	n.d.		n.d.		128 563	96,98	
Segunda etapa	Artículos	9 800 000	8 148 359	83,15	8 148 359	83,15	5 764 459	58,82	5 764 459	58,82	4 676 088	47,72	
	Componente en efectivo	200 000	n.d.		200 000	100,00	n.d.		n.d.		139 308	69,65	
Tercera etapa	Artículos	9 450 000	6 915 638	73,18	6 915 638	73,18	5 822 539	61,61	5 822 539	61,61	5 822 539	61,61	
	Componente en efectivo	550 000	n.d.		550 000	100,00	n.d.		n.d.		-	0,00	
Subtotal etapas primera, segunda y tercera		25 000 000	19 884 927	79,54	20 767 497	83,07	15 679 731	62,72	15 679 731	62,72	14 737 452	58,95	
Etapa actual	Artículos	11 380 000	817 380	7,18	437 380	3,84	-	0,00	-	0,00	-	0,00	
	Componente en efectivo	120 000	n.d.		-	0,00	n.d.		n.d.		-	0,00	

C. Medicamentos

Proceso de compra a granel*						
Etapa	Asignación para todo el país		Presentado al Comité del Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad	
	Dólares EE.UU.		Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación
Primera etapa	210 000 000		222 965 297	106,17	221 444 025	105,45
Segunda etapa	210 000 000		212 647 176	101,26	212 647 176	101,26
Tercera etapa	200 000 000		202 532 180	101,27	179 779 409	89,89
Subtotal	620 000 000		638 144 653	102,93	613 870 610	99,01
Etapa actual	274 000 000		14 035 863	5,12	9 587 647	3,50
					174 837 192	83,26
					131 665 108	62,70
					6 938 120	3,47
					313 440 420	50,55
					-	0,00

Proceso de distribución**						
Etapa	Asignación para la distribución		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales***	
	Valor en dólares EE.UU.		Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación
			Sur y centro			
Primera etapa	181 200 000		103 814 020	57,29	76 900 842	42,44
Segunda etapa	181 000 000		34 413 044	19,01	5 976 708	3,30
Tercera etapa	180 000 000		-	0,00	-	0,00
Subtotal	542 200 000		138 227 064	25,49	82 877 550	15,29
Etapa actual	262 000 000		-	0,00	-	0,00
			Norte			
Primera etapa	28 800 000		18 960 244	65,83	15 168 449	52,67
Segunda etapa	29 000 000		2 154 406	7,43	487 795	1,68
Tercera etapa	20 000 000		-	0,00	-	0,00
Subtotal	77 800 000		21 114 650	27,14	15 656 244	20,12
Etapa actual	12 000 000		-	0,00	-	0,00
			Todo el país			
Total de las etapas primera, segunda y tercera	620 000 000		159 341 714	25,70	98 533 794	15,89

* Indica los valores para todo el país de los presupuestos del proceso de distribución, solicitudes y llegadas.

** Indica los valores de los productos que han llegado y se han distribuido en las provincias.

*** A los fines del presente cuadro, por "Entregado a los usuarios finales" se entiende como "mercancía expedida desde el almacén o centros de salud".

D. Salud (otros componentes)

Etapa	Asignación para el plan de distribución				Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros							
	Asignado	Presentado al Comité del Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad/efectivo comprometido		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/efectivo desembolsado		
		Dólares EE.UU.	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación
	Norte											
Primera etapa	Artículos	9 698 807	9 698 807	100,00	9 557 531	98,54	9 557 531	98,54	9 405 729	96,98		
	Componente en efectivo	401 193	n.d.	80,79			n.d.		300 000	74,78		
Segunda etapa	Artículos	8 508 332	8 508 332	100,00	3 218 390	37,83	3 218 390	37,83	1 163 023	13,67		
	Componente en efectivo	1 491 668	n.d.	33,99			n.d.		507 000	33,99		
Tercera etapa	Artículos	9 338 638	7 478 694	80,08	7 478 694	80,08	—	0,00	—	0,00		
	Componente en efectivo	661 362	n.d.	24,76	163 723	24,76			163 723	24,76		
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera		30 100 000	25 685 833	85,33	12 775 921	42,44	12 775 921	42,44	11 539 475	38,34		
	Artículos	18 148 490	390 744	2,15	—	0,00	—	0,00	—	0,00		
Etapa actual	Componente en efectivo	15 851 510	n.d.	108,19	17 150 000	108,19	n.d.	n.d.	—	0,00		

Las cifras que figuran en el cuadro se refieren a todas las asignaciones de los programas para las provincias septentrionales financiadas con cargo a la cuenta ESC (13%).

E. Agua y saneamiento

Etapa	Asignación para el plan de distribución				Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros							
	Asignado Dólares EE.UU.	Presentado al Comité del Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad/efectivo comprometido		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/efectivo desembolsado		
		Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	
Centro y sur												
Primera etapa	24 000 000	22 894 235	95,39	22 894 235	95,39	22 390 270	93,29	17 179 485	71,58	11 489 888	47,87	
Segunda etapa	24 170 000	20 169 792	83,45	20 169 792	83,45	7 774 612	32,17	1 400 072	5,79	99 590	0,41	
Tercera etapa	24 170 000	24 758 294	102,43	23 950 810	99,09	-	0,00	-	0,00	-	0,00	
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera	72 340 000	67 822 321	93,75	67 014 837	92,64	30 164 882	41,70	18 579 557	25,68	11 589 478	16,02	
Etapa actual	174 500 000	-	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00	
Norte												
Primera etapa	18 481 538	18 481 537	100,00	18 481 537	100,00	14 896 690	80,60	14 896 690	80,60	10 721 244	58,01	
Componente en efectivo	1 718 462	n.d.		1 726 417	100,46	n.d.		n.d.		1 726 417	100,46	
Segunda etapa	19 137 648	19 137 648	100,00	19 137 648	100,00	5 171 871	27,02	5 171 871	27,02	2 665 751	13,93	
Componente en efectivo	862 352	n.d.		713 320	82,72	n.d.		n.d.		670 320	77,73	
Tercera etapa	15 891 623	19 859 499	124,97	19 859 499	124,97	-	0,00	-	0,00	-	0,00	
Componente en efectivo	4 108 377	n.d.		2 631 925	64,06	n.d.		n.d.		128 138	3,12	
Subtotal de las etapas primera segunda y tercera	60 200 000	57 478 684	95,48	62 550 346	103,90	20 068 561	33,34	20 068 561	33,34	15 911 870	26,43	
Etapa actual	20 207 692	10 355 939	51,25	2 997 300	14,83	-	0,00	-	0,00	-	0,00	
Componente en efectivo	15 292 308	n.d.		-	0,00	n.d.		n.d.		-	0,00	
Todo el país												
Total de las etapas primera, segunda y tercera	132 540 000	125 301 005	94,54	129 565 183	97,76	50 233 443	37,90	38 648 118	29,16	27 501 348	20,75	

F. Electricidad

Etapa	Asignación para el plan de distribución				Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros						
	Asignado		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/efectivo desembolsado		
	En dólares EE.UU.	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación
Centro y sur											
Primera etapa	36 000 000	40 200 000	111,67	36 223 610	100,62	19 400 000	53,89	19 400 000	53,89	17 000 000	47,22
Segunda etapa	36 000 000	44 900 000	124,72	43 335 828	120,38	6 300 000	17,50	6 300 000	17,50	6 300 000	17,50
Tercera etapa	35 500 000	32 100 000	90,42	29 663 864	83,56	250 000	0,70	250 000	0,70	250 000	0,70
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera	107 500 000	117 200 000	109,02	109 223 302	101,60	25 950 000	24,14	25 950 000	24,14	23 550 000	21,91
Etapa actual	287 500 000	3 116 189	1,08	274 219	0,10	-	0,00	-	0,00	-	0,00
Norte											
Primera etapa	22 612 200	23 269 945	102,91	21 954 400	97,09	4 700 000	20,79	4 700 000	20,79	1 300 000	5,75
Componente en efectivo	657 800	n. d.		657 800	100,00	n. d.		n. d.		126 585	19,24
Segunda etapa	17 674 249	17 674 249	100,00	10 753 772	60,84	-	0,00	-	0,00	-	0,00
Componente en efectivo	1 625 751	n. d.		177 000	10,89	n. d.		n. d.		1 462	0,09
Tercera etapa	24 615 882	24 615 882	100,00	24 615 882	100,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00
Componente en efectivo	1 384 118	n. d.		1 107 800	80,04	n. d.		n. d.		184 967	13,36
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera	68 570 000	65 560 076	95,61	59 266 654	86,43	4 700 000	6,85	4 700 000	6,85	1 613 014	2,35
Etapa actual	115 455 000	-	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00
Componente en efectivo	8 045 000	n. d.		-	0,00	n. d.		n. d.		-	0,00
Todo el país											
Total de las etapas primera, segunda y tercera	176 070 000	182 760 076	103,80	168 489 956	95,69	30 650 000	17,41	30 650 000	17,41	25 163 014	14,29

G. Agricultura

Etapa	Asignación para el plan de distribución				Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros					
	Presentado al Comité del Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad/efectivo comprometido		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/efectivo desembolsado	
	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación
Centro y sur										
Primera etapa	24 000 000	98,85	23 725 191	93,15	21 497 435	89,57	18 162 425	75,68	10 936 524	45,57
Segunda etapa	24 000 000	89,56	21 494 863	89,11	17 509 932	72,96	6 615 226	27,56	4 340 000	18,08
Tercera etapa	24 000 000	101,25	24 301 000	101,25	2 000 000	8,33	676 800	2,82	676 800	2,82
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera	72 000 000	96,56	69 521 054	94,50	41 007 367	56,95	25 454 451	35,35	15 953 324	22,16
Etapa actual	250 000 000	19,71	49 284 612	9,96	-	0,00	-	0,00	-	0,00
Norte										
Primera etapa	20 150 000	100,00	20 149 910	100,00	19 610 751	97,32	19 610 751	97,32	15 253 288	75,70
Componente en efectivo	-									
Segunda etapa	25 325 048	100,00	25 325 048	100,00	17 423 028	68,80	17 423 028	66,80	8 374 707	33,07
Componente en efectivo	674 952		n. d.		n. d.		n. d.		674 952	100,00
Tercera etapa	25 250 000	100,00	25 250 000	100,00	2 386 189	9,45	2 386 189	9,45	41 886	0,17
Componente en efectivo	750 000		n. d.		n. d.		n. d.		-	0,00
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera	72 150 000	98,02	70 724 958	98,02	39 419 968	54,64	39 419 968	54,64	24 344 833	33,74
Artículos	51 480 000	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00	-	0,00
Componente en efectivo	5 520 000		n. d.		n. d.		n. d.		-	0,00
Todo el país										
Total de las etapas primera, segunda y tercera	144 150 000	97,29	140 246 012	97,26	80 427 335	55,79	64 874 419	45,00	40 298 157	27,96

H. Educación

Etapas	Asignación para el plan de distribución				Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros						
	Asignado		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/efectivo desembolsado		
	En dólares EE.UU.	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación
Centro y sur											
Primera etapa	12 000 000	13 049 716	108,75	10 950 428	91,25	6 553 268	54,61	4 677 113	38,98	3 753 822	31,28
Segunda etapa	12 000 000	11 898 713	99,16	10 682 424	89,02	8 343 595	69,53	3 239 797	27,00	1 508 913	12,57
Tercera etapa	12 000 000	11 151 796	92,93	10 136 796	84,47	—	0,00	—	0,00	—	0,00
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera	36 000 000	36 100 225	100,28	31 769 648	88,25	14 896 863	41,38	7 916 910	21,99	5 262 735	14,62
Etapas actual	53 000 000	—	0,00	—	0,00	—	0,00	—	0,00	—	0,00
Norte											
Primera etapa	12 815 092	12 802 994	99,91	12 802 994	99,91	7 880 246	61,49	7 880 246	61,49	5 880 292	45,89
Componente en efectivo	2 334 908	n.d.	n.d.	2 097 990	89,85	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	2 097 990	89,85
Segunda etapa	11 332 451	11 332 451	100,00	11 332 451	100,00	4 227 296	37,30	4 227 296	37,30	49 127	0,43
Componente en efectivo	3 967 549	n.d.	n.d.	1 549 249	39,05	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1 549 249	39,05
Tercera etapa	12 726 720	12 494 834	98,18	12 463 934	97,94	—	0,00	—	0,00	—	0,00
Componente en efectivo	4 273 280	n.d.	n.d.	—	0,00	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	—	0,00
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera	47 450 000	36 630 279	77,20	40 246 618	84,82	12 107 542	25,52	12 107 542	25,52	9 576 658	20,18
Etapas actual	31 844 473	7 234 473	22,72	—	0,00	—	0,00	—	0,00	—	0,00
Componente en efectivo	15 155 527	n.d.	n.d.	—	0,00	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	—	0,00
Todo el país											
Total de las etapas primera, segunda y tercera	83 450 000	72 730 504	87,15	72 016 266	86,30	27 004 405	32,36	20 024 452	24,00	14 839 393	17,78

I. Rehabilitación de asentamientos

Etapa		Asignación para el plan de distribución					Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros					
		Asignado	Presentado al Comité del Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad/efectivo comprometido		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/efectivo desembolsado	
			En dólares EE.UU.	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.
Norte												
Primera etapa	Artículos	3 613 093	3 613 093	100,00	3 613 093	100,00	1 059 767	29,33	1 059 767	29,33	312 851	8,66
	Componente en efectivo	8 386 907	n.d.		7 510 674	89,55	n.d.		n.d.		4 405 294	52,53
Segunda etapa	Artículos	1 401 565	536 579	38,28	536 579	38,28	332 622	23,73	332 622	23,73	163 385	11,66
	Componente en efectivo	4 748 435	n.d.		3 362 690	70,82	n.d.		n.d.		907 096	19,10
Tercera etapa	Artículos	2 238 653	2 238 654	100,00	2 238 654	100,00	11 600	0,52	11 600	0,52	–	0,00
	Componente en efectivo	8 761 347	n.d.		778 473	8,89	n.d.		n.d.		–	0,00
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera		29 150 000	6 388 326	21,92	18 040 163	61,89	1 403 989	4,82	1 403 989	4,82	5 788 626	19,86
Etapa actual	Artículos	8 700 000	–	0,00	–	0,00	–	0,00	–	0,00	–	0,00
	Componente en efectivo	46 300 000	n.d.		–	0,00	n.d.		n.d.		–	0,00

J. Remoción de minas

Etapa	Asignación para el plan de distribución				Valor de aplicación del equipo, los materiales y los suministros						
	Asignado En dólares EE.UU.	Presentado al Comité del Consejo de Seguridad		Aprobado por el Comité del Consejo de Seguridad/efectivo comprometido		Llegado al país		Llegado a las provincias		Entregado a los usuarios finales/efectivo desembolsado	
		Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación	Valor en dólares EE.UU.	Porcentaje de la asignación
	Norte										
Primera etapa	Artículos	1 003 715	100,00	1 003 715	100,00	1 003 715	100,00	1 003 715	100,00	1 003 715	100,00
	Componente en efectivo	1 496 285	n.d.	1 486 000	99,31	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1 429 000	95,50
Etapas segunda y tercera*	Artículos	770 655	100,00	770 655	100,00	599 655	77,81	599 655	77,81	599 655	77,81
	Componente en efectivo	2 897 345	n.d.	2 318 000	80,00	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1 187 000	40,97
Subtotal de las etapas primera, segunda y tercera		6 168 000	28,77	5 578 370	90,44	1 603 370	25,99	1 603 370	25,99	4 219 370	68,41
Etapas actual	Artículos	11 000 000	0,00	—	0,00	—	0,00	—	0,00	—	0,00
	Componente en efectivo	—	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

* Las cifras correspondientes a las etapas segunda y tercera fueron combinadas por la UNOPS.

Anexo VII

PRODUCTOS ALIMENTARIOS LLEGADOS AL IRAQ, SITUACIÓN DE LA DISTRIBUCIÓN Y EXISTENCIAS
AL 31 DE JULIO DE 1998

(En toneladas métricas)

Producto	Total acumulativo de los productos llegados al Iraq	Cantidad acumulativa distribuida en las provincias	Existencias disponibles	Cantidad necesaria para la distribución de las raciones según la resolución 986 (1995) en agosto de 1998
Trigo	3 927 489	3 674 006	253 483	225 741
Arroz	818 242	732 103	86 139	56 435
Manteca clarificada	303 242	292 522	10 720	22 574
Legumbres	270 242	234 646	35 596	22 574
Sal yodada	45 682	34 390	11 292	3 386
Preparación para lactantes	19 705	16 241	3 464	1 511
Azúcar	714 357	596 073	118 284	45 148
Té	43 797	38 444	5 353	3 386
Jabón de tocador	74 892	68 570	6 322	5 644
Detergente	118 605	99 916	18 689	7 901
Total	6 336 253	5 786 911	549 342	394 300

S/1998/823

Español

Página 40

Anexo VIII

DISTRIBUCIÓN DE LA CESTA DE ALIMENTOS — MAYO DE 1998 A JULIO DE 1998 (CENTRO Y SUR)

STRIP IN

Anexo IX

REEMBOLSO DE LA CUENTAS ESC (13%) A LA CUENTA ESB (53%) PARA LA ENTREGA
DE MERCADERÍAS COMPRADAS A GRANEL AL 31 DE JULIO DE 1998

Etapa	Sector	Período	Fecha de reembolso	Monto reembolsado (dólares EE.UU.)	
Primera	Alimentos	Abril/mayo de 1997	16 de julio de 1997	14 539 097	
		Mayo/junio de 1997	16 de agosto de 1997	26 724 307	
		Julio de 1997	29 de agosto de 1997	14 142 854	
		Agosto de 1997	18 de septiembre de 1997	18 075 275	
		Septiembre de 1997	27 de octubre de 1997	19 907 936	
		Octubre de 1997	1º de diciembre de 1997	15 169 603	
		Noviembre de 1997	23 de diciembre de 1997	7 227 105	
		Diciembre de 1997	6 de febrero de 1998	2 358 046	
		Enero de 1998	27 de febrero de 1998	413 755	
		Total de la primera etapa, Alimentos			118 557 979
		Primera	Medicamentos	Mayo/julio de 1997	19 de noviembre de 1997
Agosto de 1997	19 de noviembre de 1997			643 503	
Septiembre de 1997	23 de diciembre de 1997			972 103	
Octubre de 1997	20 de enero de 1998			1 842 923	
Noviembre de 1997	31 de marzo de 1998			1 876 572	
Diciembre de 1997	31 de marzo de 1998			2 724 618	
Enero de 1998	30 de abril de 1998			2 633 440	
Febrero de 1998	29 de mayo de 1998			1 503 147	
Marzo de 1998	29 de junio de 1998			2 722 419	
Abril de 1998	24 de junio de 1998			1 042 521	
Mayo de 1998	14 de julio de 1998			1 158 254	
Junio de 1998	29 de julio de 1998			628 153	
1º a 16 de julio de 1998	29 de julio de 1998			871 942	
Total de la primera etapa, Medicamentos				18 850 210	
Segunda	Alimentos	Noviembre de 1997	23 de diciembre de 1997	5 724 129	
		Diciembre de 1997	6 de febrero de 1997	21 401 127	
		Enero de 1998	27 de febrero de 1997	21 185 127	
		Febrero de 1998	17 de marzo de 1998	6 628 833	
		Febrero de 1998	19 de marzo de 1998	9 282 655	
		Marzo de 1998	23 de abril de 1998	7 080 879	
		Marzo de 1998	27 de abril de 1998	10 211 031	
		Abril de 1998	27 de mayo de 1998	4 886 973	
		Abril de 1998	29 de mayo de 1998	6 880 110	
		Mayo de 1998	16 de junio de 1998	2 851 540	
		Mayo de 1998	23 de junio de 1998	2 829 896	
		Junio de 1998	14 de julio de 1998	353 412	
		Junio de 1998	15 de julio de 1998	2 830 242	
		Total de la segunda etapa, Alimentos			102 145 954
Segunda	Medicamentos	Abril de 1998	24 de junio de 1998	95 501	
		Mayo de 1998	14 de julio de 1998	546 018	
		Junio de 1998	29 de julio de 1998	682 928	
		1º a 16 de julio de 1998	29 de julio de 1998	373 657	
Total de la segunda etapa, Medicamentos			1 698 103		

Etapa	Sector	Período	Fecha de reembolso	Monto reembolsado (dólares EE.UU.)
Tercera	Alimentos	Marzo de 1998	23 de abril de 1998	182 202
		Abril de 1998	27 de mayo de 1998	241 029
		Abril de 1998	29 de mayo de 1998	687 726
		Mayo de 1998	16 de junio de 1998	4 011 142
		Mayo de 1998	23 de junio de 1998	7 369 210
		Junio de 1998	14 de julio de 1998	7 637 547
		Junio de 1998	15 de julio de 1998	12 005 244
		Total de la tercera etapa, Alimentos		32 134 100
Tercera	Medicamentos	(Ninguno)		
Actual	Alimentos	(Ninguno)		
Actual	Medicamentos	(Ninguno)		
Total de reembolsos en concepto de alimentos, etapas primera, segunda, tercera y actual				252 838 032
Total de reembolsos en concepto de medicamentos, etapas primera, segunda, tercera y actual				<u>20 548 345</u>
Total de reembolsos, etapas primera, segunda, tercera y actual				<u><u>273 386 345</u></u>

Reembolso adeudado de la cuenta ESC (13%) a la cuenta ESB (53%) para las compras de mercaderías a granel

	<u>En millones de dólares EE.UU.</u>
Primera etapa	9,9
Segunda etapa	45,0
Tercera etapa	106,5
Total	<u><u>161,4</u></u>
